

April 2<sup>nd</sup> 2014

At a regular meeting of the Council of the Municipality of Stanstead Township, held on the **second** day of the month of **APRIL** in the year **TWO THOUSAND AND FOURTEEN**, at the Town Hall located at 778, Sheldon road, Stanstead Township, forming a quorum under the chairmanship of the Mayor Mrs. Francine Caron Markwell, of which were present Councillors:

Ms. Janet Cooper  
Mrs. Gaétane Gaudreau  
Mr. George C. Atkin  
Mr. Pierre Martineau  
Mr. Dany Brodeur  
Mr. Christian Laporte

The interim Director General and Secretary Treasurer Mr. Richard E. Ranger was also present.

### 1. OPENING OF THE MEETING

The Mayor, Mrs. Francine Caron Markwell, declared the meeting open at 7:30 pm.

14-04-676

### 2. ADOPTION OF THE AGENDA

**Resolved :** THAT the agenda is adopted as proposed.

*Proposed by councillor Dany Brodeur  
Seconded by councillor Janet Cooper*

ADOPTED

14-04-677

### 3. APPROVAL OF MINUTES AND FOLLOW-UP

**Resolved:** THAT the minutes of March 5<sup>th</sup> 2014 be adopted as deposited.

*Proposed by councillor Pierre Martineau  
Seconded by councillor George C. Atkin*

ADOPTED

### 4. FOLLOW –UP ON THE LAST REGULAR MEETING OF COUNCIL

### 5. QUESTION FROM CITIZENS

### 6. TABLING OF THE MONTHLY CORRESPONDENCE

The monthly correspondence was tabled to the members of the Council.

### 7. TOWN PLANNING AND ENVIRONMENT

#### 7.1 Tabling of the summary report of permits

The report of permits issued was tabled to the members of the Council for March.

#### 7.2 Tabling of the minutes of the Planning Advisory Committee

No meeting was held in February.

#### 7.3 Tabling of the Forest Inspection Report

The forestry inspection report for the month of March 2014 was tabled to the members of the Council.

14-04-678

#### 7.4 Adoption of by-law No. 350-2014

**WHEREAS** Bell Mobility asked the Municipality of Stanstead Township to put a telecommunication tower on lots P-684 and P-685 located on Bunker road in order to replace the existing one on the same road;

**WHEREAS THAT** article 5.4 of the zoning by-law 212-2001, concerning restrictions of telecommunication infrastructures, established that telecommunication towers are forbidden in:

- the limits of natural landscapes best interests;
- the boundaries of a rural landscape ;
- the limits of a panoramic view ;
- in a wetland ;
- less than 300 meters from a picturesque and scenic route.

All these elements are identified in the zoning plan.

The towers are permitted everywhere but the maximum height is 20 meters including urban perimeters of two villages which including Georgeville heritage.

**WHEREAS** the proposed amendment will result in:

- maintain a ban on the construction of the towers within five already identified areas;
- add the prohibition to erect towers within urban perimeters of two villages which together Georgeville heritage ;
- remove the height of 20 meters, however adding implementation standards such as setbacks, colors siding towers, fencing of the types of authorized towers, etc. .

**WHEREAS** a public consultation was held, March 17, 2014, after which no changes have been made to the preliminary by-law;

**WHEREAS** the procedure was properly followed;

***Be it resolved***

**THAT** the Council of Stanstead Township adopted by-law entitled: by-law No. 350-2014 amending the zoning 212-2001.

**THAT** by-law is attached as **Annex 1** of these minutes;

**THOSE** council members acknowledge that they have received the by-law no later than two days before the meeting and declare to have read and waive the reading.

***Proposed by councillor George C. Atkin  
Seconded by councillor Christian Laporte***

ADOPTED

14-04-679

**7.5 Adoption of the second draft by-law No. 352-2014 modifying the zoning by-law No. 212-2001**

**WHEREAS** following consultation with residents of the villages of Georgeville and Fitch Bay requested by the Planning Advisory Committee and a working meeting with the planner Marc- Antoine Côté of the firm SCU, he agreed to make changes to certain dispositions of the zoning No. 212-2001 ;

**WHEREAS** these dispositions relate to buildings and allowed in driveway as well as fences and hedges uses;

**WHEREAS** the proposed amendments are in connection with the adoption of the draft by-law on planning and architectural integration program plans (PIIA);

**WHEREAS** a public consultation was held, March 17, 2014, after which no changes have been made to the preliminary draft of by-law;

**WHEREAS** second draft of by-law contains provisions which may be approved by referendum;

**WHEREAS** the procedure was properly followed;

***Be it resolved***

**THAT** the Council of Stanstead Township adopts the second draft of by-law entitled By-law No. 352-2014 amending the zoning 212-2001.

**THAT** this second draft of by-law is attached as **Annex 2** of these minutes;

**THOSE** council members acknowledge that they have received the second draft Regulation no later than two days before the meeting and declare to have read and waive the reading.

**Proposed by councillor Dany Brodeur  
Seconded by councillor Pierre Martineau**

ADOPTED

14-04-680

**7.6 Adoption of by-law No. 353-2014**

**WHEREAS** following consultation with residents of villages of Georgeville and Fitch Bay requested by the Planning Advisory Committee and a working meeting with the planner Marc- Antoine Côté of the firm SCU, he agreed to make changes to certain dispositions of by-law permits and certificates No. 216-2001 ;

**WHEREAS** these provisions relate to the requirement of permits and certificates to perform work and to change the time of issuance of permits and certificates for work subject to site plan;

**WHEREAS** a public consultation was held on March 17<sup>th</sup> 2014, after which no changes have been made to the preliminary draft Regulation;

**WHEREAS** the procedure was properly followed;

***Be it resolved***

**THAT** the Council of Stanstead Township adopted the draft resolution entitled: Regulation No. 353-2014 amending by-law respecting permits and certificates No. 216-2001;

**THAT** this draft by-law is attached in **Annex 3** of these minutes;

**THOSE** council members acknowledge that they have received the draft by-law no later than two days before the meeting and declare to have read and waive the reading

**Proposed by councillor Janet Cooper  
Seconded by councillor Dany Brodeur**

ADOPTED

14-04-681

**7.7 Adoption of by-law No. 354-2014**

**WHEREAS** the Council in 2013 mandated the planning firm SCU to develop a draft by-law of planning and architectural integration program plan (PIIA);

**WHEREAS** public consultations on the initiative of the Municipality allowed residents of Fitch Bay and Georgeville to comment on earlier drafts of this project and make recommendations;

**WHEREAS** a public consultation was held on March 17<sup>th</sup> 2014, following which the Council has removed provisions for an enlargement project (page 60);

**WHEREAS** the procedure was properly followed;

**WHEREAS** the Council supports the adoption of a regulation to the protection and enhancement of village cores Fitch Bay and Georgeville;

***Be it resolved***

**THAT** Council of Stanstead Township adopted by-law entitled: By-law No. 354-2014 on site planning and architectural integration program plans (PIIA);

**THAT** by-law is attached as **Annex 4** of these minutes;

**THOSE** council members acknowledge that they have received the draft of by-law no later than two days before the meeting and declare to have read and waive the reading

**Proposed by councillor George C. Atkin  
Seconded by councillor Christian Laporte**

ADOPTED

14-04-682

**7.8 Service's offer from Aqua Berge for technical expertise for the riparian.**

**WHEREAS** the Municipality of Stanstead Township must file a defense in the case that opposes the owner of 216 Arrow Head Road;

**WHEREAS** the owner of 216 Arrow Head, defends his right to erect a retaining wall because the percentage of the riparian slope is greater than 30 %;

**WHEREAS** evidence presented by the prosecutor of the owner of 216 Arrow Head is based on a riparian management plan prepared by a landscape architect promoting the erection of a retaining wall to limit damage erosion;

**WHEREAS** doubts persist as to the percentage of slope visually observed along the shoreline of this property;

**WHEREAS** against technical expertise is made essential to remove any doubt and consider alternatives to a retaining wall;

**WHEREAS** the firm specialized in environment and more specifically in preserving aquatic ecosystems, Aqua Berge, made an offer of service in accordance with the request of the Municipality, in the amount of \$ 2,000 plus taxes;

***Be it resolved***

**THAT** the firm Aqua Berge is mandated by the Council of the Municipality of Stanstead Township to prepare a technical expertise, a second opinion of the amount of \$ 2,000 plus applicable taxes

***Proposed by councillor Janet Cooper  
Seconded by councillor Dany Brodeur***

ADOPTED

**8. PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE**

14-04-683

**8.1 Service's offer from Vanex to inspect the dam of Lake Lovering.**

**WHEREAS** the by-law on dam safety requires owners to do an annual inspection;

**WHEREAS** VANEX firm proposed its service to inspect the dam and structural elements, mechanical and to provide a writing report for an amount of \$1 460;

***Be it resolved***

**THAT** Council mandates VANEX to inspect the dam of Lake Lovering this coming summer for the amount of \$ 1 460 plus taxes.

***Proposed by councillor Janet Cooper  
Seconded by councillor Christian Laporte***

ADOPTED

14-04-

**8.2 Service's offer from Vanex to clean debris at the dam of Lake Lovering.**

**WHEREAS** the inspection report made by VANEX in 2013, demonstrated a used beam underwater with proof pictures showing it, debris are clearly laying based on the upstream on valve No. 1 Dam Lake Lovering;

**WHEREAS** this pile of debris represents an obstacle to the free passage of water and it is important to recover the said debris when VANEX perform its inspection at Dam Lake Lovering;

***Be it resolved***

**THAT** Council mandates VANEX to clean the debris for the amount of \$650 plus taxes.

***Proposed by councillor Pierre Martineau  
Seconded by councillor Dany Brodeur***

ADOPTED

14-04-685

**8.3 Snow clearance of the turn on Vancour road**

**WHEREAS** Municipality of Stanstead-East has been snow clearing turn on Vancour road the past years, so from 2014 until 2017 it will be our responsibility to snow clear turn on Vancour road;

**WHEREAS** the municipality of Stanstead-East did it for the last past years:

***Be it resolved***

**THAT** the municipality of Stanstead Township inquires municipality of Stanstead East that now it will be our responsibility to snow clear the turn on Vancour from 2014 until 2017;

**THAT** the municipality of Stanstead-East will take back the responsibility in September 2018.

***Proposed by councillor Dany Brodeur  
Seconded by councillor Gaétane Gaudreau***

ADOPTED

**9. TREASURY AND ADMINISTRATION**

14-04-686

**9.1 Approval of accounts paid and payable, March/April 2014**

***Proposed by councillor Pierre Martineau  
Seconded by councillor George C. Atkin  
And resolved***

**THAT** Council approves the list of accounts payable for the months of March and April 2014, and authorizes the Director General and / or his assistant to pay from the general fund accounts payable in accordance with the approved list.

Total of accounts paid:	\$50 211, 90
Total of accounts payable	\$100 193, 80

**THAT** Council approves the list of salaries for the month of March, namely:

Salaries of employees:	\$17 331, 53
Salaries of elected:	\$ 5 476, 73
Firemen	\$ 7 143, 75
Members of committees	\$ 960, 00

ADOPTED

**9.2 Report of revenues and expenditure of the month**

The ratio of the revenue and expenditure of the month was tabled to Council members.

**9.3 Report on financial activities and availability of funds**

The report on financial activities and availability of funds was tabled to the members of the Council.

**9.4 Staff activity report**

The staff activity report was tabled to the members of the Council.

**9.5 Report of delegated authority**

The reports of the delegation of authority of the Director General and the Director of Public Works were tabled to the Council.

14-04-687

**9.6 Adoption of by-law no. 355-2014 repealing and replacing by-laws 342-2012 and 327-2011 concerning the Ethics code of the elected**

**WHEREAS** under section 13 of the Act on ethics and ethics in municipal affairs, a municipality shall, before March 1<sup>st</sup> following a general election, adopt a revised code of ethics and conduct which replaces one in force, with or without

modification;

**WHEREAS** the principal values of the municipality and municipal organizations as set out in this Code of Ethics and Professional Conduct are :

1. the integrity of all members of council of the municipality ;
2. honor attached to the office of a member of council of the municipality ;
3. prudence in the pursuit of the public interest;
4. respect to other members of the council of the municipality, the employees thereof and citizens;
5. loyalty to the municipality;
6. the pursuit of equity .

**WHEREAS** values contained in the Code of Ethics and Professional Conduct should guide any person to whom it applies in assessing the ethical rules that apply to it;

**WHEREAS** the rules in this Code of Ethics and Professional Conduct are intended to prevent, including;

1. any situation where the interest of the member of the board may affect independence of judgment in the exercise of its functions;
2. any situation that would violate sections 304 and 361 of the Act respecting elections and referendums in municipalities ( RSQ, chapter E -2.2);
3. favoritism, embezzlement, breach of trust or other misconduct .

**WHEREAS** a notice of motion has been duly given at the regular council meeting of February 5<sup>th</sup>, 2014;

**WHEREAS** draft of by-law No. 355-2014 was adopted at the regular meeting on March 5<sup>th</sup> 2014, entitled Code of Ethics and Professional Conduct

**WHEREAS** public notice was published on March 7<sup>th</sup> 2014, in accordance with article 12 under the by-law of *Act on ethics and ethics in municipal affairs*;

***Be it resolved***

**THAT** Council adopts the draft by-law 355-2014 entitled Code of Ethics and Conduct for elected officials of the Municipality of Stanstead Township;

**THAT** the draft by-law 355-2014 repeals and replaces the regulations No. 327-2011 and 342-2012 ;

**THAT** a copy of the draft by-law No. 355-2014 is attached to the minutes as **Annex 5**.

**THAT** a copy in accordance of the by-law be sent to: *Ministère des Affaires Municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire*.

***Proposed by councillor Janet Cooper  
Seconded by councillor Dany Brodeur***

ADOPTED

14-04 688

**9.7 Appointment of Eric Antigny as assistant town planner.**

**WHEREAS** council mandates the interim director general to take steps to recruit experienced candidates able to support this service on a regular basis;

**WHEREAS** recruitment can last about 6-8 weeks to confirm a candidate;

**WHEREAS** Mr. Eric Antigny will do stage at the municipality in Town Planning Service;

***Be it resolved***

**THAT** Mr. Eric Antigny be designated as assistant town planner and also authorized to issue permits and certificates.

***Proposed by councillor Pierre Martineau***

**Seconded by councillor Christian Laporte**

ADOPTED

14-04-689

**9.8 Request from Escapades Memphremagog to use the dock in Georgeville**

**WHEREAS** Escapades Memphremagog business asked the permission to Municipality of Stanstead Township to use the dock in Georgeville to make a tourist stop with Grand Cru cruise on Lake Memphremagog during the summer season ;

**WHEREAS** this stop at the dwarf in Georgeville would be on Thursday between 1:30 p.m. to 1:15 p.m. so visitors can go around the area of Georgeville for a period not exceeding 90 minutes;

**WHEREAS** traders and Council are opened to this initiative to promote local businesses;

**WHEREAS** the company Escapades Memphremagog agrees to sign a protocol to use the dock in which the company takes full responsibility for the berthing , landing and embarkation of passengers;

**WHEREAS** the company Escapades Memphremagog provide the municipality a proof of liability of insurance to clear it of any liability with respect to this initiative ;

***Be it resolved***

**THAT** Council of the Municipality of Stanstead Township authorizes the company Escapades Memphremagog to use the dock in Georgeville under the Grand Cru cruises on Lake Memphremagog;

**THAT** Council authorizes the Mayor and the Director General, to sign on behalf of the Municipality.

**Proposed by councillor George C. Atkin**  
**Seconded by councillor Gaétane Gaudreau**

ADOPTED

14-04-690

**9.9 Mandate to Monty Coulombe to the introductive request-case: Memphremagog on the Lake**

**WHEREAS** the company 9270-5912 Québec Inc. submitted to the Superior Court an introductive request procedure to obtain a certificate of authorization to build a bridge on stilts lot 4,923,493;

**WHEREAS** tot 4923493 is located on a residential development project known as, Memphremagog on the lake;

**WHEREAS** the Municipality of Stanstead Township does not intend to issue a certificate of authorization because this construction project is under the jurisdiction of the *Ministère du Développement Durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP)*;

**WHEREAS** the Municipality of Stanstead Township must present a defense to the right to refuse to issue a certificate of authorization for the construction on this project;

***Be it resolved***

**THAT** Council mandates Me Mélanie Pelletier from Monty Coulombe, lawyer to represent the cause against 9270-5912 Québec Inc.

**Proposed by councillor Dany Brodeur**  
**Seconded by councillor Pierre Martineau**

ADOPTED

14-04-691

**9.10 Mandate to Monty Coulombe for the case of Marc Blain against the municipality**



**WHEREAS** Mr. Marc Blain sent through a bailiff notice to the Municipality of Stanstead Township for his dismissal;

**WHEREAS** the Municipality intends to contest this notice;

**WHEREAS** the Municipality of Stanstead Township should have a right to defend its decision to dismiss Mr. Marc Blain;

***Be it resolved***

**THAT** Council appoints Mr. Martin Brunet from Monty Coulombe, lawyer to represent the municipality in the cause opposing Marc Blain.

***Proposed by councillor Pierre Martineau***

***Seconded by councillor George C. Atkin***

ADOPTED

**9.11 Summary of the last Council of the RCM Memphremagog by the mayor**

Mrs. Francine Caron Markwell summarized the important points from the agenda of the last meeting of the RCM Memphrémagog.

**10. HYGIENE**

**11. PUBLIC SECURITY**

**11.1 Notice of motion on the draft of by-law No. 356-2014 concerning pet animals.**

Notice of motion is given by the councillor Gaétane Gaudreau for by-law No. 356-2014 to be adopted at this session of the Council in order to manage and control the pets on the territory of the municipality in accordance with the service agreement between it and the SPA de l'Estrie.

**12. LEISURE AND CULTURE**

14-04-693

**12.1 Request for support to the Association of Artists of Fitch Bay and Georgeville.**

**WHEREAS** Municipality has received from the Association of Artists of Georgeville and Fitch-Bay, a request for moral and financial support for the grant of the RCM Memphremagog under the Program for financial support for cultural initiatives of the RCM Memphremagog ;

**WHEREAS**, the project involves the exposure of various works in five heritage sites in conjunction with the Arts Festival Georgeville and Fitch Bay and the organization of musical events: the Valody musical group and a classical concert of Songs of the Heart mezzo soprano Charlotte Gagnon at St George's Church Georgeville;

**WHEREAS** Council has provided funds of \$ 1,500 to the organizers of the 12th edition of the Festival of Arts as part of its annual program of support for local initiatives following the adoption of by-law No. 14-02-651;

***Be it resolved***

**THAT** the Municipality of Stanstead Township supports the project of the Association of Artists Georgeville-Fitch Bay presented at the RCM Memphremagog under the *Program financial support for cultural initiatives of the RCM Memphremagog*;

**THAT** the Municipality of Stanstead Township supports the application of \$3000 for the Association of Artists Georgeville-Fitch Bay presented at the RCM Memphremagog under the financial support of cultural initiatives of the Memphremagog RCM *Program financial support for cultural initiatives of the RCM Memphremagog*;

**THAT** councillors already granted \$ 1,500 to support such a plan for the organization of the exhibition and performing arts, an additional amount of \$ 600.



The last amount is representing the amount of money to rent the room at the Festival of Arts and to serve as the Arts.

**Proposed by councillor Janet Cooper  
Seconded by councillor George C. Atkin**

ADOPTED

14-04-694

**12.2 Appointment of water patrols as municipal inspectors.**

**WHEREAS** the RCM Memphremagog and the Municipality of Stanstead Township agreed to an intermunicipal agreement for the water patrol on Lake Memphremagog and Lake Lovering;

**WHEREAS** the water patrol, Frederick Desautels, Jean -Guy Robert, Charles Donahue, Frédéric Poulin , Samuel Morin and Maxime Lefebvre, are hired for the 2014 season to ensure in particular:

- the application of authorization agreements and service agreements with the RCM Memphremagog Lake Memphremagog and Lake Lovering ;
- the purposes of the regulations in accordance with the 2001 Law on the Canada Shipping regulations;
- Application, among other things, without limitation, the following regulations, namely:

**For Memphremagog and Lake Lovering :**

- Restriction Regulations for the use of the building;
- Small Vessel Regulations ;
- Regulations Competency of Operators of Pleasure Craft .

To Lake Memphremagog :

- Regulation respecting pollution and to prevent the infestation of zebra mussels ;
- Regulation on the protection of waters against discharges from pleasure craft (Law on Environmental Quality ) ;
- Regulation respecting the water area of the State (Act lands in the state).

**WHEREAS** each of the municipalities bordering the water patrol shall appoint as municipal inspectors, by resolution, for the purposes of by-law cited

***Be it resolved***

**THAT** the water patrol, Frederick Desautels, Jean-Guy Robert, Charles Donahue, Frédéric Poulin, Samuel Morin and Maxime Lefebvre, municipal inspectors are appointed, for the purposes of the by-laws listed above, for the period from May 1<sup>st</sup> to October 31<sup>st</sup> 2014.

**Proposed by councillor Pierre Martineau  
Seconded by councillor Dany Brodeur**

ADOPTED

14-04-695

**12-3 Appointment of responsible for boat ramps in Georgeville and Fitch Bay.**

**WHEREAS** the Municipality shall provide by resolution of the council who will be responsible for implementing regulations concerning boat ramps to the water Georgeville and Fitch Bay;

***Be it resolved***

**THAT** Council appoints Ms. Maryse Levesque, Jean Plante, Gaétan Lessard and Mr. André Cloutier as those responsible for the application of by-law No. 348-2013 concerning the use and pricing of boat ramps, certificates washing and parking lots located Park Forand, near Fitch Bay and Square Copp, in Georgeville sector.

**Proposed by councillor Christian Laporte  
Seconded by councillor George C. Atkin**

ADOPTED

14-04-696

**12.4 Financial request to RCM for Heritage Tour.**

**WHEREAS** the Municipality of Stanstead Township has developed a strategic development plan (2013-2018) , which was adopted by Council on October 2<sup>nd</sup>, 2013 under resolution No. 13-10-568 ;

**WHEREAS**, the plan has identified as one of the major axes , social development through the beautification of the town and specially the revitalization of parks and public spaces;

**WHEREAS**, the plan has identified as another major way, the emergence of companies by attracting a larger number of visitors ;

**WHEREAS** Municipality wants to apply for funding to the RCM Memphremagog under the program to support cultural initiatives in 2014 , to initiate a draft heritage tour ;

**WHEREAS** Municipality agrees to inject a sum of \$ 5,111 as a financial contribution if the project was accepted by the RCM Memphremagog ;

**WHEREAS** Municipality provides technical support through work being done by Public work and infrastructure department due to a value of \$ 2,650 for making identification panels, bases and frames ;

**WHEREAS** the RCM Memphremagog contributes up to 70% of project costs , for total of \$ 18,109 ;

***Be it resolved***

**THAT** to rely on the program to support cultural initiatives in 2014 the RCM Memphremagog;

**THAT** to contact the RCM Memphremagog for a funding application of \$ 18,109 for this project of Heritage Tour.

**THAT** Mayor Mrs. Francine Caron Markwell and Director General are appointed as delegated officers to monitor the application of the signing of the agreement between the RCM and the municipality.

**Proposed by councillor Janet Cooper  
Seconded by councillor Dany Brodeur**

ADOPTED

14-04-697

**12.5 Development of a policy for seniors (MADA program) for financial support.**

**WHEREAS** seniors residing in the territory of the Municipality expressed to council a request to adopt a policy of seniors;

**WHEREAS** newcomers are mostly retirees who leave the city for the tranquility of our municipality who decided to settle permanently ;

**WHEREAS** given the lack of local services, seniors leave Stanstead Township to be closer to more urban environments ;

**WHEREAS**, to avoid becoming a dormitory village , Stanstead Township intends to take action to ensure that their elders are still benefiting from essential services to maintain their quality of life;

**WHEREAS** Municipality intends to develop a policy for seniors, develop tools promoting the well-being of his elders and become *Municipalité Amie des Aînés*;

**WHEREAS** this policy is y linked to the Strategic Development Plan (2013-2018) that the Municipality adopted at the end of 2013 ;

***Be it resolved***

**THAT** to rely on the program to support the *Municipalité Amie des Aînés* (MADA) 2014-2015 Ministry of Health and Social Services.

**THAT** a demand shall be send to Ministère for financial support of \$ 10,500 funding for the development of his political seniors while the Municipality is committed to a contribution of \$ 4,500;

**THAT** Mayor Francine Caron Markwell and the Director General are appointed as delegated officers to monitor the application of the signature of the agreement between the Ministry and the Municipality.

**Proposed by councillor Dany Brodeur**  
**Seconded by councillor Janet Cooper**

ADOPTED

14-04-698

**12.6 Development for families policy –request for financial support**

**WHEREAS** the Strategic Development Plan, developed in consultation with citizens in 2013, contains an objective to provide the Municipality of Stanstead Township a family policy and seniors between 2014 and 2016;

**WHEREAS** Council supports the development and implementation of such a policy this year;

**WHEREAS** the Ministère of Family and Seniors Program provides support to municipal family policies in 2014;

***Be it resolved***

**THAT** to rely on the Municipal Support Program of the Ministry of Family policies;

**THAT** a financial demand of \$ 10,500 shall be send to Ministry for the development of family policy while the Municipality is committed to a contribution of; \$ 4,500

**THAT** Mayor Francine Caron Markwell and the Director General are delegated officers to monitor the application of the signature of a agreement between the Ministry and the Municipality.

**Proposed by councillor Christian Laporte**  
**Seconded by councillor Dany Brodeur**

ADOPTED

14-04-699

**12.7 Appointment of a member of the Board within the Transport agency Surroundings**

**WHEREAS** the Municipality of Stanstead Township is served by the organization of Transport des Alentours Inc. for the transport of persons;

**WHEREAS** the Municipality may, under general by-law of Transport des Alentours Inc., designates a member of its council to seat at meetings;

**WHEREAS**, the designation of that person, by resolution, allowing it to participate in the general and special meetings of the organization;

**WHEREAS** to participate in general and special meetings to seat on board of the organization are reserved for municipal officials;

***Be it resolved***

**THAT** Municipality of Stanstead Township, councillor Christian Laporte means as representative within the organization Transport des Alentours from today.

**Proposed by councillor Dany Brodeur**  
**Seconded by councillor Janet Cooper**

ADOPTED

**13. VARIA**

Request of Mr Christian Laporte to add a resolution to item 12.7 to designate a member of the Council to assit the meetings of Transport des Alentours Inc.

14-04-700

**14. CLOSING OF THE MEETING**

Closing of the meeting was proposed by Councillor Gaétane Gaudreau it is 8h20 pm.

ADOPTED

\_\_\_\_\_  
Francine Caron Markwell, Mayor

\_\_\_\_\_  
Mr. Richard E. Ranger, Director-General  
And Secretary-Treasurer by interim

***THE PRESENT VERSION IS NOT OFFICIAL, THUS THE FRENCH TEXT PREVAILS.***

***PLEASE NOTICE THAT THE ENGLISH VERSION ONLY PRESENTS A RESUMÉ OF THE FRENCH VERSION AND IT IS NOT REPRODUCED IN ITS ENTIRETY.***